

УНИВЕРЗИТЕТ У НОВОМ ПАЗАРУ

Сенат Универзитета

Број: 1144/24/B-2

Нови Пазар, 19. 09. 2024. године

На основу члана 130-134 Закона о високом образовању и члана 143 Статута Универзитета у Новом Пазару, Сенат Универзитета у Новом Пазару на седници одржаној 19. септембра 2024. године донео је:

П Р А В И Л Н И К

о признавању страних високошколских исправа и вредновању страних студијских програма

Опште одредбе

Члан 1

Овим правилником уређује се поступак признавања стране високошколске исправе и вођење евиденције признатих исправа на Универзитету у Новом Пазару (у даљем тексту: Универзитет).

Члан 2

Поступак признавања стране високошколске исправе (у даљем тексту: исправа), спроводи се ради утврђивања права имаоца исправе у погледу наставка образовања. У поступку признавања ради наставка образовања имаоцу исправе утврђује се право на наставак започетог високог образовања, односно права на укључивање у одговарајући ниво високог образовања на Универзитету.

Поступак признавања

Члан 3

Поступак признавања исправе покреће се на захтев странке. Захтев се подноси Стручној служби Универзитета на посебном обрасцу који је саставни део овог Правилника.

Уз захтев странка прилаже:

- оригинал исправе или њен дупликат, односно диплому и додатак дипломи на увид;
- оверену копију документа из тачке 1 овога става у два примерка;
- превод на српски/босански језик документа из тачке 1 оверен од стране овлашћеног преводиоца (у два примерка);
- уверење (транскрипт) о положеним испитима по семестрима и годинама студија;
- превод на српски/босански језик документа из тачке 4 оверен од стране овлашћеног преводиоца у два примерка;
- кратак садржај свих предмета, односно студијски програм, објављен од стране високошколске установе која је издала исправу;
- доказ о уплати утврђеног износа накнаде за трошкове поступка.

Универзитет може у току поступка тражити и додатну документацију.

Члан 4

По пријему захтева стручна служба Универзитета проверава да ли су захтев и поднета документација потпуни. Уколико недостаје неки од докумената из члана 3 овог Правилника, странка се обавештава да изврши допуну документације.

Захтев с потпуном документацијом доставља се руководиоцу одговарајућег департмана на Универзитету, који реализује исти или сродан студијски програм по врсти и нивоу студија и на коме се стиче стручни, академски, односно научни назив који странка захтева да јој се призна.

Члан 5

По пријему захтева за признавање руководиоца департмана решењем именује стручну комисију из реда академског особља одговарајуће области образовања.

Комисија има задатак да у року од 30 дана од дана достављања решења о именовању у Комисију поднесе извештај о испуњености услова за признавање стране високошколске исправе, односно вредновање страног студијског програма.

Комисија из става 2 овог члана има најмање три члана.

Вредновање студијског програма

Члан 6

Вредновање страног студијског програма врши се на основу врсте и нивоа постигнутих компетенција стечених завршетком студијског програма, узимајући у обзир систем образовања у земљи у којој је високошколска исправа стечена, услове уписа, права која проистичу из стране високошколске исправе у земљи у којој је стечена и друге релевантне чињенице, без разматрања формалних обележја и структуре студијског програма.

Ако комисија оцени да се студијски програм битно разликује (више од 30%) од истог или сродног студијског програма који се реализује на Универзитету, може да предложи Сенату Универзитета, који је надлежан да донесе одлуку о признавању и да услови признавање стране исправе полагањем додатних испита.

Једном извршено вредновање одређеног страног студијског програма важи за све наредне случајеве признавања стране високошколске исправе када је страна високошколска исправа стечена завршавањем истог студијског програма.

Информације о чињеницама из става 1 овог члана даје ЕНИЦ / НАРИЦ центар.

Члан 7

Комисија подноси Сенату Извештај о вредновању страног студијског програма.

Извештај комисије садржи:

1. датум доношења одлуке о именовању и састав комисије;
2. личне податке странке;
3. разлог подношења односно правни интерес странке за признавање стране високошколске исправе;
4. податке о страној високошколској установи на којој се изводи студијски програм;
5. податке из члана 6 овог Правилника;
6. предлог Сенату Универзитета да:
 - донесе одлуку о признавању стране високошколске исправе или
 - донесе закључак којим обавезује странку да положи допунске испите или
 - донесе одлуку о одбијању захтева странке за признавање стране високошколске исправе.

Члан 8

Сенат Универзитета на својој седници разматра предлог Комисије и доноси одлуку о признавању или одбијању захтева за признавање исправе, односно доноси закључак о полагању додатних испита, на основу које ректор доноси решење.

Члан 9

На основу одлуке Сената, ректор доноси решење:

- о признавању стране високошколске исправе и вредновању страног студијског програма и утврђивању права на наставак започетог високог образовања, односно права на укључивање у други ниво високог образовања или

- о одбијању захтева странке за признавање стране високошколске исправе.

Ако је Сенат донео закључак којим обавезује странку да положи разлику испита, ректор Универзитета доноси решење о признавању након што странка пружи доказе о положеним испитима.

Један примерак одлуке доставља се странци, а два примерка остају у архиви Универзитета.

Члан 10

Универзитет је дужан да у року од 90 дана од дана подношења уредног захтева за признавање стране исправе, донесе решење по захтеву.

Члан 11

Висину накнаде за трошкове спровођења поступка признавања стране високошколске исправе утврђује Савет Универзитета.

Подносилац захтева уплаћује 100% утврђеног износа накнаде приликом подношења захтева за признавање стране исправе.

У случају да захтев за признавање буде одбијен, део накнаде у износу од 25% уплаћене суме приликом подношења захтева се наплаћује на име трошкова обраде захтева.

Члан 12

Решење о признавању стране високошколске исправе коначно је у управном поступку.

Члан 13

Подносиоцу захтева може се издати потврда да је покренут поступак признавања високошколске исправе, ако за то постоји правни интерес.

Потврда из става 1 овог члана важи до доношења решења.

Евиденција

Члан 14

Универзитет води евиденцију о признавању страних високошколских исправа.

Евиденција из става 1 овог члана се трајно чува.

Члан 15

Унутрашња страница Регистра садржи:

Евиденција из става обухвата:

- презиме, име једног родитеља и име;
- датум и место рођења, држављанство, адреса и број телефона имаоца стране високошколске исправе – подносиоца захтева;
- назив високошколске установе која је издала исправу;
- место и државу, трајање студија (студијског програма);

- врсту и степен студија, смер студија (програм, дисциплину);
- стручни, академски, научни назив, број и датум акта о вредновању страног студијског програма и назив органа који га је донео;
- број и датум акта о додатним испитима;
- број и датум акта о положеним додатним испитима;
- број и датум решења о признавању стране високошколске исправе и кратак садржај диспозитива решења.

Образац Регистра из става 1 овог члана одштампан је уз овај правилник и чини његов саставни део.

Члан 16

Упис података у регистар врши се хемијском оловком плаве боје, а исправке хемијском оловком црвене боје.

У случају погрешног уписа у Регистар исправка се врши тако што се погрешно уписана реч или део текста прецрта тако да ранији текст остаје читљив, а нови упис се читко уноси изнад прецртаног текста.

Исправка се оверава потписом овлашћеног лица и печатом Универзитета.

Члан 17

Овај правилник ступа на снагу осмог дана од дана објављивања на огласној табли и веб-страници Универзитета.

Председник Сената

ректор, проф. др Суад Бећировић

Прилог 1

ОБРАЗАЦ ЗАХТЕВА ЗА ПРИЗНАВАЊЕ СТРАНЕ ВИСОКОШКОЛСКЕ ИСПРАВЕ РАДИ НАСТАВКА ШКОЛОВАЊА	
Име и презиме подносиоца захтева:	
Назив студијског програма чије се признавање тражи:	
Датум:	
Контакт:	

Уз захтев прилажем следећу документацију:

1. оригинал исправе или њен дупликат, односно диплому и додатак дипломи на увид;
2. оверену копију документа из тачке 1 овога става у два примерка;
3. превод на српски/босански језик документа из тачке 1 оверен од стране овлашћеног преводиоца (у два примерка);
4. уверење (транскрипт) о положеним испитима по семестрима и годинама студија;
5. превод на српски/босански језик документа из тачке 4 оверен од стране овлашћеног преводиоца у два примерка;
6. кратак садржај свих предмета, односно студијски програм, објављен од стране високошколске установе која је издала исправу;
7. доказ о уплати утврђеног износа накнаде за трошкове поступка.

Својеручни потпис подносиоца: _____

Прилог 2

ИЗВЕШТАЈ КОМИСИЈЕ О ВРЕДНОВАЊУ СТРАНОГ СТУДИЈСКОГ ПРОГРАМА	
1. Датум доношења одлуке о именовану и састав комисије:	
2. Име (име родитеља) презиме:	
3. Правни интерес странке за признавање стране високошколске исправе:	
4. Подаци о страни високошколској установи на којој се изводи студијски програм:	
5. a) Врста и ниво постигнутих компетенција стечених завршетком студијског програма, узимајући у обзир систем образовања у земљи у којој је високошколска исправа стечена: b) Услови уписа: c) Права која проистичу из стране високошколске исправе у земљи у којој је стечена: d) Друге релевантне чињенице:	
6. Предлог Сенату Универзитета да:	
Чланови комисије: 1. 2. 3.	Потпис:

Прилог 3

ЕВИДЕНЦИЈА ПРИЗНАТИХ СТРАНИХ ВИСОКОШКОЛСКИХ ИСПРАВА	
Број и датум:	
Презиме, име једног родитеља и име:	
Датум и место рођења, држављанство, адреса и број телефона имаоца стране високошколске исправе – подносиоца захтева:	
Назив високошколске установе која је издала исправу:	
Место и државу, трајање студија (студијског програма):	
Врсту и степен студија, смер студија (програм, дисциплина):	
Стручни, академски, научни назив, број и датум акта о вредновању страног студијског програма и назив органа који га је донео:	
Број и датум акта о додатним испитима:	
Број и датум акта о положеним додатним испитима:	
Број и датум решења о признавању стране високошколске исправе и кратак садржај диспозитива решења:	